

Terms simply explained - Englisch

ambulatory care

Synonym for outreach services, social station, ...

People in need of care are cared for at home by these providers. They help with basic care (washing, dressing, etc. ...), treatment care (medical dressings, measuring blood pressure, etc....) and household help (shopping, cleaning, etc ...).

Guardianship directive

With a care directive, a person can determine in advance who should be appointed as a caregiver.

dementia

A serious disease of mental abilities that affect daily life.

Relief amount

This is a monthly earmarked amount, for example for household help, day care and so on. If not used, the amount will be carried over to the next month.

Meals on wheels

Meals delivered to your home.

Common lunch table

Having lunch together with other people, organised by an association, in a public institution.

Home emergency call

In case of need, for example, in the event of a fall at home, help can be requested via a reporting system.

Financial help for care

If the statutory benefits and your own money are not sufficient for the care services, the 'Bezirk Schwaben' steps in.

Hospice

A last home for people who are terminally ill and dying.

Combined benefit

A combination of cash allowance and non-cash benefits is possible, if relatives and an outreach service share the care.

Short-term care

The carer requires full inpatient care for a limited period of time.

State care allowance

If you are in care level 2 or higher and live in Bavaria, you receive 1000 euros per year from the Free State of Bavaria.

Neighbourhood help

Help with everyday life can be requested through local neighbourhood assistance.

Palliative

The symptoms of a disease, e.g. pain, are alleviated. The cure of the disease is no longer in the foreground.

Care assessment

Takes place through the medical service (statutory insurance) or through Medicproof (private insurance) in order to determine the degree of care.

Care allowance

Is received by the person in need of care in order to pay for the services provided to him or her by relatives or acquaintances.

Care degree

Describes the degree of need and the associated benefits provided by the long-term care insurance funds.

Nursing aids

- a) for consumption = disposable items such as gloves, bed protection, disinfectant...
- b) technical = nursing bed, wheelchair...

Care benefit in kind

The person in need of care receives this benefit to pay for outpatient care.

Living will

All health matters are regulated therein in the event that the person in need of care is no longer able to express himself/herself and are then enforced by his/her caregiver.

Partial inpatient care

Those in need of care are partially cared for in inpatient facilities, for example during the day.

Conversion entitlement

Unused care benefits in kind can be converted into additional relief benefits.

Preventive care

If the family caregiver is prevented from providing care due to illness, for example, the long-term care insurance fund will cover the costs of substitute care.

Full inpatient care

People in need of care can no longer be cared for at home and end up in a nursing home.

Health care proxy

Another person makes all decisions for the person in need of care when it is no longer possible for them to do so themselves.

Measures to improve the living environment

Means to arrange the home in such a way that one can live independently in it for longer and thus delay moving into a home, e.g. stair lift, bathroom conversion, etc. A move to a senior-friendly facility can also be included here.